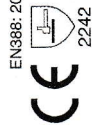


UK  
BM Polyco Ltd, Crown Road, Enfield, EN1 1TX, UK.  
Tel: +44 (0)20 8443 9000 • sales@polyco.co.uk • www.polyco.co.uk  
SPAIN  
Tel: +34 911 142 132 • Fax: +34 943 568 442  
E-mail: ventas@polyco.es • www.polyco.es

EN388: 2003



Size 8/M 9/L 10/XL  
Code RHD/08 RHD/09 RHD/10

**GB** Glove Care: To get the best service from your gloves ensure that after use all contaminant is removed. Storage: Store in dry conditions away from direct sunlight and heat. You are advised to retain this packaging for reference.

**Mechanical Data:**

Abrasion resistance	Level 2	Cold Protection Data:	Level X
Blade Cut resistance	Level 2	Convective Cold	Level 2
Tear resistance	Level 4	Contact Cold	Level X
Puncture resistance	Level 2	Water Impermeability	Level X

CE Type Test Examination carried out by: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Notified body number 0321. Note: should not be worn where there is a risk of entanglement with moving machinery. This data may not reflect actual duration of protection in the workplace due to factors such as temperature, abrasion and degradation etc. Contains natural rubber latex and accelerators, which may cause allergic reactions.

**FR** Entretien des gants: Afin que vos gants vous assurent une protection optimale, nettoyez soigneusement toutes traces de produits abrasifs après chaque utilisation.

Rangement: Rangez-les dans un endroit sec, à l'abri de la lumière et de la chaleur. Conservez cet emballage pour pouvoir le consulter ultérieurement.

**Données mécaniques:**

Résistance à l'abrasion	Niveau 2	Données sur la protection contre le froid:	Niveau X
Résistance aux coupures de lames	Niveau 2	Résistant au froid par convection	Niveau 2
Résistance à la déchirure	Niveau 4	Résistant au froid par contact	Niveau X
Résistance à la perforation	Niveau 2	Imperméabilité à l'eau	Niveau X

Test normatif CE réalisé par: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Numéro d'enregistrement de l'organisme de test: 0321. Remarque: Ne pas porter les gants lorsqu'il y a un risque d'entrelacement par des machines en rotation. Ces données peuvent ne pas correspondre à la durée réelle de protection sur le lieu de travail en raison de facteurs tels que la température, l'abrasion, l'usure etc. Cet équipement contient du latex ainsi que des résidus chimiques susceptibles de provoquer des réactions allergiques.

**DE** Handschuhpflege: Um eine möglichst lange Lebensdauer Ihrer Handschuhe zu gewährleisten, sollten Sie diese nach dem Gebrauch gründlich reinigen.

Lagerung: In einem trockenen Raum lagern. Direkte Sonneneinstrahlung und Hitze vermeiden. Wir empfehlen, diese Verpackung für spätere Referenzzwecke aufzubewahren.

**Mechanische Daten:**

Abriebfestigkeit	Kategorie 2	Kälteschutzdaten:	Kategorie X
Schnittfestigkeit	Kategorie 2	Konvektionskälte	Kategorie 2
Rissfestigkeit	Kategorie 4	Kontaktkälte	Kategorie X
Stichfestigkeit	Kategorie 2	Wasserundurchlässigkeit	Kategorie X

CE-Test ausgeführt von: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Prüfstellen-Nr. 0321.

Hinweis: Sollten nicht getragen werden, falls das Risiko besteht sich mit Maschinenteilern zu verhakeln. Diese Angaben gelten nicht für die eigentliche Haltbarkeit der Sicherheit am Arbeitsplatz aufgrund der Einflüsse wie Temperatur, Abrieb und Abtragung, etc. Enthält natürlichen Kautschuklatex und Restchemikalien; die allergische Reaktionen hervorrufen können.

**HU** A kesztyű karbantartása: A kesztyűk legjobb kihasználása érdekében használat után minden szennyeződést távolítsa el róluk. Tárolás: Száraz, közvetlen napfénytől és hőtől védett helyen tárolandó. Tartsa meg ezt a csomagolóanyagot referéncia célokra.

**Mechanikai adatok:**

Kopásállóság	Szint 2	Hideg elleni védelem adatai:	Szint X
Vágásállóság	Szint 2	Konvektív hideg	Szint X
Szakadási szilárdság	Szint 4	Konvektív hideg	Szint 2
Szűrőszilárdság	Szint 2	Vízállóság	Szint X

CE-típusú tesztvizsgálat elvégzője: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Kijelölt testület száma: 0321. Megjegyzés: nem viselhető mozgó gépeknél, ahol zsinórba, drótra akadhat. Az adatok a különböző tényezők, pl. a hőmérséklet, a kopás, az öregedés stb. miatt nem biztos, hogy a munkahelyi védelem tényleges időtartamát tükrözik. Természetes gumilatexet és vegyszermaradékokat tartalmaz, amelyek allergiás reakciókat okozhatnak.

**CZ** Péče o rukavice: Nejlepší výsledky při použití rukavic obdržíme pokud z nich po jejich použití odstraníme veškeré zbytky nečistot. Skladování: Ukládáme v suchém prostředí mimo dosah přímého slunečního záření a tepla. Doporučujeme vám uschovat si tento obal v případě příští potřeby.

**Mechanické hodnoty:**

Oteruvzdornost	Úroveň 2	Hodnoty při studené ochraně:	Úroveň X
Odolnost proti prorážnutí	Úroveň 2	Konvekce za studena	Úroveň X
Odolnost proti roztrhnutí	Úroveň 4	Styk za studena	Úroveň 2
Odolnost proti propíchnutí	Úroveň 2	Neprostupnost vody	Úroveň X

Otestováno dle evropských produktových norem CE společenství; SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Uvěřejněno registrační číslo místa testu 0321. Poznámka: Nenoste tam, kde hrozí riziko zachycení pohyblivými částmi strojů. Vzhledem na prostředí, kde jsou rukavice použity, aktuální doba ochrany se může změnit pod vlivem teploty, opotřebení, znehodnocení atd. Výrobek obsahuje přírodní gumový latex a zbytkové chemikálie, které mohou způsobit alergické reakce.

**ES** Cuidado del guante: Para obtener el mejor resultado de sus guantes elimine todos los agentes contaminantes después de su uso.

Almacenamiento: Almacenar en lugar seco fuera del alcance de la luz solar directa. Le recomendamos conserve este embalaje como información de referencia.

**Riesgos Mecánicos:**

Resistencia a la abrasión	Nivel 2	Riesgos por frío:	Nivel X
Resistencia al corte	Nivel 2	Frio convectivo	Nivel 2
Resistencia al desgarró	Nivel 4	Frio por contacto	Nivel 2
Resistencia a la perforación	Nivel 2	Permeabilidad al agua	Nivel X

El Certificado CE de Tipo fue llevado a cabo por: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Número de organismo notificado 0321.

Nota: No deben ser utilizados si existe riesgo de enganche con maquinaria en movimiento. Estos datos no reflejan la duración real de la protección en el espacio de trabajo, debido a factores como la temperatura, a la abrasión y a la degradación etc. Contiene látex de caucho natural y productos químicos residuales que pueden causar reacciones alérgicas.

**(PT)** Manutenção das luvas: Para obter o melhor rendimento das suas luvas, elimine todas os agentes contaminantes após o seu uso. Armazenamento: Guarde num local seco (abrigo da luz solar directa e do calor. Aconselhamos que conserve esta embalagem para consulta.

**Riscos Mecânicos:**

Resistência à abrasão	Nível 2	Dados sobre Protecção contra o frio:
Resistência ao corte por lâmina	Nível 2	Frio transmitido por convecção
Resistência ao rasgo	Nível 4	Frio de contacto
Resistência à perfuração	Nível 2	Impermeabilidade à água

Exame CE de Tipo realizado por: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Organismo notificador nº 0321. Nota: Não usar junto de máquinas em movimento em que possa prender. Estes dados podem não corresponder à duração real de protecção no local de trabalho devido à condicionantes tais como a temperatura, a abrasão, o desgaste etc. Contêm látex de borracha natural e substâncias químicas residuais, que podem ocasionar reacções alérgicas.

**(GR)** φροντίδα των γαντιών: Για να λάβετε τη μεγαλύτερη προστασία από το γάντια βεβαιωθείτε για την απομάκρυνση όλων των μολυσματικών ουσιών μετά τη χρήση. Φύλαξη: Διατηρήστε το προϊόν σε ξηρό περιβάλλον και αποφυγήτε την έκθεσή του στον ήλιο και τη θερμότητα. Σας συμβουλεύουμε να διατηρήσετε τη συσκευασία για την πληροφορησή σας.

**Μηχανικά Δεδομένα:**

Αντίσταση στην Ξύση	Βαθμός 2	Δεδομένα για την προστασία από το ψύχος:
Αντίσταση σε κοπή με λεπίδα	Βαθμός 2	Μεταφορά φορρότητας
Αντίσταση στο σκίσιμο	Βαθμός 4	Επαφή με χαμηλές θερμοκρασίες
Αντίσταση στο τρύπημα	Βαθμός 2	Διεισδυτική ιδιότητα

Η εξέταση σε Δοκιμές Τύπου CE έγινε από: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Ηνωμένο Βασίλειο. Αριθμός σώματος κοινοποίησης 0321. Σημείωση: δεν πρέπει να φοριούνται όταν υπάρχουν κίνδυνος εμπλοκής σε κινούμενα μέρη μηχανημάτων. Οι παραπάνω πληροφορίες, ενδεχομένως να μην απεικονίζουν την πραγματική διάρκεια προστασίας που παρέχει το προϊόν στον εργαζόμενο χώρο, εξαιτίας διαφόρων παραγόντων όπως η θερμοκρασία, η τριβή και η υποβάθμιση του κ.λπ. Περιέχει φυσικό ελαστικό λατέξ και χημικά υπολείμματα, που πιθανώς προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις.

**(PL)** Ochrona rękawic: Po zakończonej pracy należy z rękawic usunąć wszelkie zanieczyszczenia. Składowanie: Przechowywać z dala od działania promieni słonecznych i źródeł ciepła. Zalecamy zachować informację zawartą na niniejszym opakowaniu.

**Właściwości mechaniczne:**

Odporność na ścieranie	Stopień ochrony 2	Ochrona przed zimnem:
Odporność na przecięcie	Stopień ochrony 2	Ciepło z konwekcji
Odporność na rozdarcie	Stopień ochrony 4	Ciepło kontaktowe
Odporność na przebiecie	Stopień ochrony 2	Odporność na przenikanie wody

Test zgodności z normą CE przeprowadzony został przez SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Numer instytucji testującej: 0321. Uwaga, nie powinny być zakładane, jeśli istnieje ryzyko ich wciągnięcia przez ruchome elementy. Ze względu na różne czynniki, takie jak temperatura, ścieranie, degradacja itp., niniejsze dane mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego czasu zapewnienia ochrony w miejscu pracy. Zawiera naturalny lateks oraz sładowe ilości chemikaliów mogących wywołać reakcję alergiczną.

**(IT)** Cura dei guanti: Per avere le massime prestazioni dai vostri guanti, dopo l'uso controllate di asportare tutti i contaminanti. Conservazione: Conservare in luogo asciutto, al riparo dalla luce solare e dal calore. Si consiglia di conservare questa confezione per futuro riferimento.

**Dati meccanici:**

Resistenza all'abrasione	Livello 2	Dati sulla protezione dal freddo:
Resistenza al taglio	Livello 2	Freddo convettivo
Resistenza allo strappo	Livello 4	Freddo da contatto
Resistenza alla perforazione	Livello 2	Impermeabilità all'acqua

Esame di prova tipo CE eseguito da: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Laboratorio registrato di prova numero 0321. Nota: non dovrebbero essere indossate ove vi sia rischio di impigliarsi a macchinari in movimento. Questi dati non possono riflettere la durata effettiva della protezione nel posto di lavoro a causa dei fattori quali la temperatura, l'abrasione e la degradazione ecc. Contiene lattice di gomma naturale e sostanze chimiche residue, che possono causare reazioni allergiche.

**(NL)** Verzorging van de handschoen: Verwijder na gebruik alle besmettende stoffen van de handschoenen. Zo verkrijgt u de beste resultaten. Opslag: Op een droge plek eu uit de buurt van direct zonlicht en hitte bewaren. Wij raden u aan de verpakking te bewaren, omdat de informatie daarop later nog van pas kan komen.

**Technische eigenschappen:**

Schuurweerstand	Niveau 2	Gegevens over bescherming tegen kou:
Slijweerstand	Niveau 2	Convectieve kou
Scheurweerstand	Niveau 4	Contactkou
Steek- en prikweerstand	Niveau 2	Waterdichtheid

CE Type Test Keuring is uitgevoerd door: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Keuringsbureaunummer 0321. Opmerking: de handschoenen worden niet gedragen bij draaiende machines, teneinde het gevaar verstrikt te raken te vermijden. Deze data geven geen vastomlijnd beeld van bescherming op de werplek aangezien factoren als temperatuur, slijtage en degradatie van invloed zijn op de resultaten. Bevat natuurlijke rubber latex en kleine hoeveelheden chemische stoffen die een allergische reactie teweeg kunnen brengen.

**(TR)** Eldiven Koruma: Eldivenleri en etkin biçimde kullanabilmemiz için kullandığımız sonra kirliymiş eldivenleri iyice temizliyoruz. Saklanması: Doğrudan güneş ışığı, almayan, ısıdan etkilenmeyen ve nemli olmayan yerlere saklayınız. Herde gereksinim duyduğunuzda tekrar bakmak için ambalajını atmayınız.

**Mekaniksel Verileri:**

Asınma dayanıklılığı	Düzey 2	Soğuktan koruma verileri:
Kesici araçlara dayanıklılığı	Düzey 2	Soğuk ısı değinimi
Yırtılma dayanıklılığı	Düzey 4	Soğuk havaya kurutma ısı
Delinme dayanıklılığı	Düzey 2	Su geçirmezliği

CE Standard Testi: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Test onay numarası 0321 dır. Not: hareketli makinelele genişleme riski oluşan yerlerde yırtılmamalıdır. İşlediginiz yerde basinc, yıpranma ve ıalcalma soz konusu ise bu verilerin bilgi asil koruma surecini yansıtımayabilir. Doğal kauçuk köpüğü ve kimyasal tortular içrdüğü için alerjik etkileri olabilir.

**(SE)** Vård av handskar: Se till att alla föroreningar avlägsnas från dina handskar efter användning, för att uppnå bästa möjliga produktprestanda. Förvaring: Förvaras tørt i skydd från direkt solljus och värme. Du rekommenderas att behålla förpackningen vid behov av beskrivning.

**Mekanisk data:**

Nötningststånd	Nivå 2	Kölskyddsdata:
Bladsnittsmotstånd	Nivå 2	Konvektiv Köld
Rivhållfasthet	Nivå 4	Kontakt Köld
Punkteringsmotstånd	Nivå 2	Vattentätthet

Testgranskning för CE-typgodkännande utförd av: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Nummer för tillkännagivet organ 0321. Observera: bör inte användas där det är risk för att handsken kan fastna i rörliga maskindelar. Dessa uppgifter visar inte nödvändigtvis den egentliga längden för skyddet på arbetsplatsen pga. av t.ex. temperatur, slitning och nedbrytning osv. Innehåller naturligt gummiatex och restkemikalier som kan orsaka allergiska reaktioner.

**(DK)** Vedligeholdelse af handsker: For at få størst muligt udbytte af Deres handsker skal De efter brug sikre, at alle urenheder fjernes. Opbevaring: Opbevares tørt. Undgå direkte sollys og varme. Det anbefales, at De gemmer denne emballage til senere opslag.

**Mekaniske data:**

Slidbestandighed	Niveau 2	Data for kuldebeskyttelse:
Snitbestandighed	Niveau 2	Konvektionskulde
Rivstyrke	Niveau 4	Kontaktkulde
Stikbestandighed	Niveau 2	Vandtætthed

Undersøgelse af CE-typetest udført af: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Godkendt instans nummer 0321. Merk: bør ikke benyttes der det er risiko for at hansken kommer i kontakt med bevægelige maskindeler. Disse data afspejler evt. ikke den faktiske varighed af beskyttelsen på arbejdspladsen på grund af faktorer såsom temperatur, slid og nedbrydning etc. Indeholder naturligt gummiatex og restkemikalier, som eventuelt kan forårsage allergiske reaktioner.